

کسی شخص کی چھوٹی جائیداد
کے سلسلے میں تصدیقی نوٹس
کے لیے درخواست کیسے دی جائے
جن کا انتقال 11 فروری 2006 کو یا اس کے بعد ہوا ہو



تعارف

ہوم/افئیرز کے ڈائریکٹر، سیکرٹری فار ہوم اینڈ بوٹھ افئیرز کے ذریعے تفویض کردہ اختیار کے تحت، درخواست پر چھوٹی جائیداد کے سلسلے میں تصدیقی نوٹس جاری کر سکتا ہے۔ تصدیقی نوٹس اس بات کی تصدیق کرتا ہے کہ نوٹس کے ساتھ منسلک شیڈول میں متعین متوفی شخص کی جائیداد کی بینڈلنگ متعلقہ مداخلتی دفعات سے مستثنیٰ ہوگی۔ پروپیٹی اینڈ ایڈمنسٹریشن آرڈیننس کا سیکشن K60، باب 10، ہانگ کانگ کے قوانین، سے مطلق ہے۔

تصدیقی نوٹس کے لیے درخواست

تصدیقی نوٹس ایگزیکوٹر یا ترجیحی طور پر حقدار شخص کو اس قابل بنائے گا کہ وہ 11 فروری 2006 کو یا اس کے بعد مرنے والے شخص کی ایک چھوٹی جائیداد کا انتظام کر سکے۔

• تصدیقی نوٹس¹ کے اجراء کے اہل ہونے کے لیے، ہانگ کانگ میں متوفی شخص کی موت کی تاریخ تک تمام جائیدادیں مکمل طور پر رقم پر مشتمل ہونی چاہئیں جو کہ مجموعی طور پر \$50,000 سے زیادہ نہ ہوں۔ متوفی شخص کے پاس ٹرسٹی یا ٹی ایس او یا ٹونگ کے مینیجر کے طور پر بھی کوئی جائیداد نہیں تھی۔

• درخواست دہندہ یا تو متوفی شخص کا ایگزیکوٹر ہونا چاہیے یا وہ شخص جو اس اسٹیٹ کا انتظام کرنے کا ترجیحی طور پر حقدار ہو۔
• درخواست فارم HAEU5-A، HAEU5-S اور HAEU5-S پر دی جانی چاہیے۔ فارم کی کاپیاں محکمہ داخلہ کے اسٹیٹ بینفیشریز سپورٹ یونٹ پر دستیاب ہیں۔ (براہ کرم رابطے کی تفصیلات کے لیے نیچے دیے گئے انکوائریز کے پر سیکشن دیکھیں۔) متبادل کے طور پر، فارم درج ذیل ویب سائٹ سے ڈاؤن لوڈ کیے جا سکتے ہیں:

https://www.had.gov.hk/en/public_services/estates/forms_publications.htm

• فارم HAEU5-S ان تمام جائیدادوں کا شیڈول ترتیب دینے کے لیے ہے جو مرنے والے شخص کی موت کی تاریخ کے مطابق بینفیشل ملکیت میں ہیں۔ بینک (ایس) کی طرف سے بعد میں کارروائی کی سہولت فراہم کرنے کے لیے، بینک کھاتوں (ایس) کی تفصیلات بشمول بینک کا نام (ایس)، اکاؤنٹ نمبر (ایس) اور نقد رقم فراہم کی جائے۔ تمام اکاؤنٹس واحد متوفی کے نام پر ہونے چاہئیں۔
• درخواست کی جانچ پڑتال کے بعد، درخواست دہندہ سے حلف نامے میں سچائی اور درستگی اور حلف نامے کے ذریعہ ظاہر کردہ شیڈول کے بارے میں حلف اٹھانے کو کہا جائے گا۔

¹ اگر موت کی تاریخ پر، متوفی شخص ہانگ کانگ میں دیگر جائیدادوں یا بینفیشل ملکیت رکھتا ہے جس میں رقم نہیں ہے (جیسے سیکورٹیز، کاروبار، اینڈ پراپرٹی، موٹر گاڑیاں، محفوظ ڈیپازٹ بانکس، زیورات، لازمی پراویڈنٹ فنڈز، انشورنس پالیسی) یا قرض (جیسے ٹیکس واجبات، بینک لون، اوور ڈرافٹ، کریڈٹ کارڈ قرض)، یہ تصدیقی نوٹس نہیں ہوگا۔

معاون دستاویزات

تصدیقی نوٹس کے ساتھ درخواست کی حمایت کے لیے درج ذیل دستاویزات (اصل اور فوٹو کاپیاں) درکار ہیں۔

(اے) متوفی شخص کا شناختی کارڈ/ پاسپورٹ؛

(بی) مرنے والے شخص کا ڈیٹھ سرٹیفکیٹ؛

(سی) درخواست گزار کا شناختی کارڈ/ پاسپورٹ؛

(ڈی) متوفی کی آخری وصیت، اگر کوئی ہو؛

(ای) کوئی بھی دستاویز جو متوفی شخص اور درخواست دہندہ کے درمیان تعلق کا ثبوت دے، جیسے شادی یا پیدائش کا سرٹیفکیٹ، اگر درخواست دہندہ متوفی کا ایگزیکوٹر نہیں ہے؛

(ایف) مستعفی ہونے کا خط (ایس) جو اس شخص (ایس) کے ذریعہ انجام دیا گیا ہے جو اسٹیٹ کے انتظام کے لئے اعلیٰ ترجیح کے حقدار ہیں، اگر قابل اطلاق ہو؛

(جی) اس شخص (ایس) کی موت کا سرٹیفکیٹ (ایس) اگر قابل اطلاق ہو تو اسٹیٹ کا انتظام کرنے کے لیے اعلیٰ ترجیح کے حقدار ہیں؛

(ایچ) کوئی دستاویز (ایس) جو (ایف) اور/یا (جی) کے تحت نامزد افراد (ایس) اور متوفی شخص کے درمیان تعلق کا ثبوت دیتی ہے، اگر قابل اطلاق ہو؛ اور

(آئی) متوفی شخص کے تمام بینک کھاتوں کے سلسلے میں فکسڈ ڈیپازٹ رسیڈ/بینک اسٹیٹمنٹ/بینک پاس بک، جس میں بینک اکاؤنٹ بیلنس جیسے کہ متوفی شخص کی موت کی تاریخ اور موت سے پہلے آخری تین مہینوں کا ظاہر ہوتا ہے۔

درخواست کی منظوری پر، اس کے ساتھ منسلک شیڈول کی نقل کے ساتھ ایک تصدیقی نوٹس درخواست گزار کو جاری کیا جائے گا۔

ہم ایک تصدیقی نوٹس جاری کرنے کا عہد کرتے ہیں، اس بات کی تصدیق کرتے ہوئے کہ ایک چھوٹی اسٹیٹ کی بینڈلنگ جو کہ مکمل طور پر رقم پر مشتمل ہو جو کہ \$50,000 سے زیادہ نہ ہو، درخواست کی وصولی کے 12 کاروباری دنوں کے اندر اور تمام ضروری دستاویزات اور معلومات کے ساتھ متعلقہ مداخلتی دفعات سے مستثنیٰ ہو جائے گی۔

تصدیقی نوٹس کی منسوخی

اگر درخواست دہندہ کو بعد میں پتہ چلتا ہے کہ حلف نامے اور/یا شیڈول میں فراہم کردہ معلومات غلط ہیں (مثال کے طور پر کچھ جائیدادوں کو شیڈول سے باہر رکھا گیا ہے، اعلان کردہ نقد رقم غلط تھی، متوفی شخص نے جائیداد بطور ٹرسٹی یا ٹی ایس او یا ٹونگ کے مینیجر کے طور پر رکھی

ہوئی تھی)، درخواست دہندہ کو چاہیے کہ وہ ڈائریکٹر کو مطلع کرے اور اگر اس کی تصدیق کے لیے ہوم افیئر نوٹس جاری کر سکتا ہے۔ اگر درخواست کے کاغذات میں کوئی غلطی پائی جاتی ہے تو ڈائریکٹر ہوم افیئر درخواست دہندہ کو تصدیقی نوٹس کی منسوخی کی اطلاع بھی دے سکتا ہے۔ درخواست گزار کو جلد از جلد تصدیقی نوٹس واپس کرنا چاہیے؛ بصورت دیگر وہ جرم کرتا ہے، اور جرم ثابت ہونے پر لیول 1 (فی الحال \$2,000) پر جرمانے کا ذمہ دار ہے۔

درخواست دہندہ ایک نئے تصدیقی نوٹس کے لیے درخواست دے سکتا ہے اگر ہانگ کانگ میں متوفی شخص کی تمام جائیدادیں جو کہ موت کی تاریخ کے مطابق بینیفٹل کی گئی ہیں وہ واقعی مکمل طور پر رقم پر مشتمل ہیں جو کہ مجموعی طور پر \$50,000 سے زیادہ نہیں ہیں اور متوفی شخص کے پاس بطور ٹرسٹی یا ٹی ایس او یا ٹونگ کے منیجر کے طور پر کوئی جائیداد نہیں ہے۔

اہم نوٹس

تصدیقی نوٹس نمائندگی کی منظوری کا متبادل نہیں ہے۔ بینک یہ فیصلہ کرنے میں اپنی صوابدید کا استعمال کر سکتا ہے کہ آیا اس رقم کو بینک اکاؤنٹ (ایس) میں جاری کیا جائے جو کہ ایگزیکٹوٹر کو تصدیقی نوٹس کے ساتھ منسلک شیڈول میں بیان کیا گیا ہے یا عدالت سے گرانٹ کے بغیر اسٹیٹ کا انتظام کرنے کے لیے ترجیح میں حقدار ہے۔

ایگزیکٹوٹر یا وہ شخص جو جائیداد کے انتظام کے لیے ترجیح میں حقدار ہے، جسے رقم ادا کی جاتی ہے، قانونی طور پر رقم کا صحیح انتظام کرنے کا پابند ہے۔

پوچھ گچھ

اگر آپ کے پاس 11 فروری 2006 کو یا اس کے بعد مرنے والے شخص کی چھوٹی جائیداد کے سلسلے میں تصدیقی نوٹس کے لیے درخواست سے متعلق کوئی سوالات ہیں، تو آپ ہوم افیئر ڈیپارٹمنٹ کے اسٹیٹ بینیفیشریز سپورٹ یونٹ سے رجوع کر سکتے ہیں۔

• پتہ: F3، سدرن سینٹر، 130 بینسی روڈ، وان چائی، ہانگ کانگ

• ٹیلی فون: 2835 1535

• فیکس: 2122 9497

• ای میل: ebisu@had.gov.hk

• ویب سائٹ: https://www.had.gov.hk/en/public_services/estates.htm

11 فروری 2006 سے پہلے فوت ہونے والے افراد کی جائیدادوں کے انتظام کے لیے، براہ کرم ان لینڈ ریونیو

ڈیپارٹمنٹ کے اسٹیٹ ڈیوٹی آفس سے 3240 2594 پر رابطہ کریں۔

ہوم افیئر ڈیپارٹمنٹ

جون 2024

گورنمنٹ لاجسٹک ڈیپارٹمنٹ کے ذریعہ پرنٹ کیا گیا ہے